



# Голос України

№ 206 (2453) ■ Четвер, 9 листопада 2000 року ■ Ціна договірна

- 1794 р. Помер письменник та філософ Григорій Сковорода.
- 1912 р. Народився кінорежисер Віктор Івченко (фільми «Надзвичайна подія», «Лісова пісня», «Іванна», «Гадюка»).
- 1940 р. Помер Невілл Чемберлен, прем'єр-міністр Великобританії в 1937–40 роках.
- 1976 р. Засновано Українську гельсінську групу — для сприяння виконанню Гельсінських угод.

2 листопада

## Зацікавленість — обопільна

Делегація Верховної Ради України на чолі з Головою ВР Іваном Плюшем перебуває з офіційним візитом в Республіці Корея. Дводенна програма передбачає зустріч з Президентом країни Кім де Джунгом, главою Національної Асамблеї РК Лі Ман Соном, Прем'єр-міністром Лі Хан Донгом, міністром закордонних справ і торгівлі РК Лі Джонг Біном, членами Кореєсько-української міжпарламентської асоціації. Як повідомляє ДІНАУ, заплановано виступ Івана Плюша у найстарішому кореєському університеті Сунгкван на сучасну політичну й економічну ситуацію в Україні.

Упереденні візиту Іван Плюш заявив, що Україна зацікавлена перейняти досвід Кореї у розвитку малого підприємництва. За його

словами, члени міжпарламентської групи дружби спільно з кореєськими колегами розробили низку пропозицій, спрямованих на активізацію ділових контактів. Українська сторона розраховує на те, що залучатиметься як кореєської сторони цікаво як експортер металургійної, сільськогосподарської продукції. Крім того, Україна бачить в Кореї перспективний ринок збуту, який «не хотів б втрачати». Нашу державу, в свою чергу, цікавлять досягнення Кореї у сфері високотехнологічній, електроніки, телекомунікацій.

Пошук кореєських партнерів з економічного й інвестиційного співробітництва — тема зустрічей вітчизняних банкірів і підприємців, які супроводжують Голову ВР.

Учора Джорджу Бушу-молодшому (на знімку Рейтер — з дружиною Лаурою) можна було то позаздрити, то поспівчувати. Вже було оголошено про його перемогу на президентських виборах у США, вже й головний суперник з цим привітав, але раптом...

(Закінчення на 5-й стор.)

! У номер

## Енергетика та ядерна безпека

Сьогодні до Києва з дводенним робочим візитом прибуває Президент Європейської комісії Романо Проді. Програмою візиту передбачено зустріч у Верховній Раді, з Президентом України Леонідом Кучмою, представниками науково-просвітницької інтелігенції. Буде обговорено відносини між Україною та Євросоюзом у галузі енергетики та ядерної безпеки, питання закриття Чорнобильської АЕС. Можливо, сторони обговорять і питання, що стосуються відносин України та МВФ, а також процесу вступу нашої країни до Світової організації торгівлі.

Цей перший візит в Україну Романо Проді як керівника Європейської комісії.

## За нові податкові правила

Уряд пропонує до прийняття нового Податкового кодексу з 1 січня 2001 року внести деякі зміни в чинне податкове законодавство. Прийнято рішення поетапно знижувати податок на прибуток на 1 відсоток широкую з нинішніх 30 відсотків до 25 відсотків, а також підвищити неоподатковуваний мінімум доходів громадян на місяць з 17 грн до 118 грн. Шкалу прибуткового податку пропонується зберегти в нинішньому вигляді. Як повідомляє «Інтерфакс-Україна», передбачається також встановити граничний рівень доходів, що оподатковуються за ставкою 10 відсотків, на рівні 360 грн., скасувати нульову ставку податку на додану вартість для сільгоспприборників. Найближчим часом проект змін до податкового законодавства буде передано у Верховну Раду.

## Дотягли лямку до фінансової ямки

Із 1,8 мільярда гривень, передбачених проектом державного бюджету на 2001 рік для вугільної промисловості, половина суми — на закриття шахт.

На розширеній нараді «Про перспективи розвитку вугільної промисловості та енергетики», що відбулася в Донецьку, йшлося про глибоку кризу енергетичного комплексу. Голови Луганської, Донецької, Дніпропетровської облдержадміністрацій, лідери шахтарських профспілок, міністр палива та енергетики С. Єрмилов, міністр фінансів І. Мітків, міністр економіки В. Роговий укотре проаналізували ситуацію. Зокрема, заборгованість із зарплати гірникам у 1,9 мільярда гривень провокує соціальний вибух у регіонах. Тому керівники трьох областей наполягають на збільшенні бюджетного фінансування вугільної промисловості до 3,6 мільярда гривень.

Я вам пишу...

## Нехай тільки тримається

Більшість людей ще не геть затуркана і добре бачить, як загострюються суперечності між гілками влади, відчуває, що там, зверху, діється щось недобре і як важко в цих обставинах нормально працювати нашому прем'єрові В. Ющенку.

Успереч всій дезінформації в окремих виданнях, а особливо в політичних програмах на першому і третьому каналах УТ, продовжую вірити реформаторським намірам нашого уряду. Вся запрограмована інформація несе в собі зворотний ефект — це добра пропаганда на його користь.

Нехай тільки тримається. Він дуже потрібний народові України. Це остання наша надія, наші сподівання на краще, гідне людини життя.

В. ДІДОВСЬКИЙ, пенсіонер, інвалід II групи, Малин Житомирської області.

- За рішенням Кабінету з 1 грудня ц. р. мінімальна пенсія становитиме 55 гривень.
- Південно-Українська АЕС за перший тиждень листопада виробила 337,6 мільйона кіловат-годин електроенергії.
- У Миколаєві на сьогодні 3,4 тисячі осіб хворі на гостре респіраторне захворювання.
- Ягодницькими митниками у громадянина України вилучено 19 ікон, 43 монети, ювелірні вироби.

## НЕЗАБУТА МЕЛОДІЯ ВІД КИРИЛА І МЕФОДІЯ

9 листопада — День української мови і писемності

Це свято встановлене президентським указом три роки тому, саме 9 листопада — в день пам'яті Нестора-Літописця, одного із тих, хто підхопив естафету духовності й просвітництва від Кирила та Мефодія.

А ті свого часу перелили мелодію живої мови в писемні знаки. Втім, вони теж були не першими, та й не останніми. Бо мова завжди потребує уваги до гармонії літери і мелодики. Серед тих, хто про це дбає, — Уманський педуніверситет, що скоро відзначить своє 70-річчя.

(Про нього читайте на 6-й стор.)

## Спробуй і вииграй!

Уже стало доброю традицією розкрити призи серед перемитишів «Голосу України». Зайдіть до підприємств читачів газети, призначили наші старі і нові добрі друзі. Вони пропонують:

1. Сатанівське ДЕУ (Хмельницька область, начальник Володимир Долін) — дві оздоровчі путівки для лікування шлющими Збручанськими водами.



Передплата-2001

2. Хмельницьке ВАТ «АК АДВІС» (президент Іван Дунець) — даху малогабаритну техніку.
  3. Хмельницький завод «Катіон» (директор Григорій Гордієнко) — кормозірку.
- Отже передплатуйте «Голос України» і виграйте призи газети!

Запишіться з «Голосом»

P.S.

**Заява**  
партії Всеукраїнське  
об'єднання  
«Батьківщина»

## Уд демократичні цивілізовані сили повинні підтримати уряд Віктора Ющенка

Сьогодні ми стоїмо перед реальною загрозою появи уряду Віктора Ющенка.

Громадськість глибоко схвилювана можливістю такого розвитку подій. Бо саме завдяки діяльності Кабінету Міністрів на чолі з Віктором Ющенком в Україні та її громадян ми не вперше за роки незалежності з'явилися справжній шанс на подолання глибокої соціально-економічної кризи і перехід у фазу зростання. Багато в чому, саме завдяки урядові Віктора Ющенка, сьогодні в багатьох галузях національної економіки, зокрема енергетичній, розпочалося очищення від корупції та тінювих впливів, зупинено темпи інфляції, налагоджено цивілізовані партнерські стосунки з міжнародними організаціями, подолано зобов'язаності з виплат пенсій, виконується державний бюджет, країна успішно підготувалася до осінньо-зимового періоду.

Саме завдяки урядові вперше за кілька років спостерігається відновлення довіри народу до влади, з'явилася можливість консолідації суспільних зусиль і здорові сподівання на поліпшення життя широким верстам населення вже найближчим часом.

І саме реформаторський уряд на чолі з Віктором Ющенком є запорукою та гарантією таких сподівань.

Однак успіхи українського уряду дуже не сподобалися тінювим ділкам. Люди, які роками грабували, нівелили, плондрували Україну, безсоромно ображали її громадян, перетворювали український народ на націю злидарів і жебраків, розпочали шалену кампанію тиску на уряд та його керівників з метою дискредитувати і загальмувати процес реформ, відправити Кабінет Міністрів у відставку і відновити злочинні тінюві схеми в економіці, які зруйнував уряд.

Олігархічні клани кинули виклик Кабінету Міністрів, і розпочали цілеспрямовану пропагандистську кампанію цькування тих політиків та уря-

довців, яким вистачило сміливості не коритися їхнім антинародним інтересам.

Зрештою, вийшло так, що уряд лишився сам на сам у боротьбі з кримінальними олігархічними кланами та тінювими групами впливу, прикритими політичними «дахами». Деякі політичні партії зайняли пасивно-спостережну позицію і не допомагають Кабінету Міністрів у його боротьбі з організованою злочинністю та корупцією.

На наше глибоке переконання, так далі тривати не може. На всіх нас лежить відповідальність за долю України, за прогресивні перспективи державного будівництва, які заважає і від стабільної роботи чинного уряду. Тому бажана для олігархів відставка Кабінету Міністрів неодмінно матиме незворотні негативні наслідки, спричинить апатію і зневіру в суспільстві, поставить під сумнів можливість влади боротися з найбільшою небезпечкою для незалежності — корупцією та тінювою економікою.

Сьогодні уряд під керівництвом Віктора Ющенка справедливо вважають останньою надією України. Відставка цього уряду призведе до непередбачуваних політичних наслідків, створить передумови для глибокої соціально-економічної кризи та відновлення стихії необмеженого грабунку народу.

Ми закликаємо всі демократичні політичні сили, всіх свідомих громадян, яким небайдужа доля нашої країни, підтримати уряд і дати рішучу відсіч тим силам, які прагнуть його відставки.

Ми віримо, що діяльність Уряду, реформи заради народу, прогрес в інтересах громадян неодмінно подолають корупцію, савали тінювого криміналу.

Підтримаємо уряд Ющенка — підтримаємо гідне майбутнє України!

Президія партії ВО «Батьківщина».

## Фотофакт

У Стрижавському будинку-інтернаті вчителі роблять усе, щоб адаптувати учнів до самостійного життя. Тут створили підсобне господарство, є власна міні-пекарня, швейний цех і цех для сушіння овочів та фруктів.

Фото Олександра ГОРДЕВИЧА (ДІНАУ).



ПОСТАНОВА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

## Про внесення змін до Постанови Верховної Ради України «Про порядок висвітлення роботи шостої сесії Верховної Ради України третього скликання»

Верховна Рада України постановляє:

Внести до Постанови Верховної Ради України від 5 вересня 2000 року «Про порядок висвітлення роботи шостої сесії Верховної Ради України третього скликання» такі зміни:

1. Доповнити Постанову пунктом 10 такого змісту:

«10. Керівники Апарату Верховної Ради України забезпечити у межах коштів, передбачених бюджетом на висвітлення діяльності Верховної Ради України, укладання угод з державними та іншими телерадіоорганізаціями про висвітлення роботи Верховної Ради України».

2. Перше речення абзацу третього пункту 3 викласти у такій редакції: «забезпечити на каналі УТ-2 розміщення та показ у часовому проміжку з 12 до 14 години щосуботньої 45-хвилинної програми за участю представників депутатських фракцій і груп».

3. Абзац другого пункту 4 замінити абзацами такого змісту: «забезпечити трансляцію пленарних засідань Верховної Ради України на першому каналі Національної радіокомпанії України у таких обсягах: у дні пленарних засідань Верховної Ради України у вівторок і четвер — загальною тривалістю по 120 хвилин програмі трансляції; у дні пленарних засідань Верховної Ради України у середу і п'ятницю — загальною тривалістю по 75 хвилин».

У зв'язку з цим абзац третій вважати абзацом п'ятим.

Голова Верховної Ради України  
І. ПЛОЩ.

м. Київ,  
2 листопада 2000 року.  
№ 2069-III.

## «І не врятує нечестя нечестивого»

### Нестандартний ракурс

Українське літературне життя не балує нас скандалами. Можливо, саме це є причиною того, що широкі маси трудящих не читають українських книжок.

Проте «бузинування» не становить для нас нічого нового, то мушю ми масою давно традицію плювати на ікони і мочитися на пам'ятники. Швидше викликає подив реакція суспільства. Невже воно справді одужує?

Уявіть собі, що ви, чарівний та голий, гуляєте в парку зі своєю матір'ю. Раптом до вас підходить дехто на прізвище Б. і, звертаючись до вашої матері, каже: «Ти стара, повторна дурапа. І що швидше ти помреш, то скоріше перестанеш обтяжувати власних дітей». У цей час вам буде неважливо, а що ні в цьому твердженні правда, а що ні. Ви просто зламаєте негіднику шелепу. І матимете рацію.

Бузина постраждала не за свободу слова, а за невчливість. І звично і готовий захищати права Бузини на горді і навіть його таємничого киянського дядька на свободу слова і на все, що завгодно. Як громадянин України, він має священне право вставляти пальці в розетку, але

чому він не об'єктується, що його б'є струмом?

У дечому російська традиція чесніша за українську. У Москві юродиві мали серйозні права, навіть могли лаяти государа у вічі. Той мав смиренно слухати нісенітницю і навіть давав копійчку. Проте за свободу слова треба було платити. Юродивий мав носити ланцюги на голі тіло, ніколи не митися, ходити босим узимку. Крім того, вимагалось бути послідовним у своїй асоціальному поведінці: християни на кабак, плювати на церкву... Та якби він захотів викрикнути, сидючи в сажані, натигнувши сап'яну чобіть, посидів би неповнолітнім на палю. Наші опозиціонери і критикики прагнуть виконувати соціальну функцію юродивих на «шестисотку», носити «Вєрсаць» та «Фєрре», колупатися в носі мобільними телефонами. І після цього вони ще об'єктується на гнів народу та утистки влади. Ні, рідненькі, станьте під церкву, налягніть галочку на босу ногу, заведіть воші. От тоді ваше слово стане наукою народів і застереженням влади.

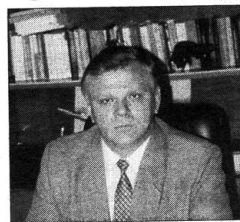
Утім, я думаю, що Бузина сам себе побив.

Дмитро КОРЧИНСКИЙ.

## Місцевим бюджетам — самостійність



### Самоврядування



Значного вдосконалення потребують відносини між державним і місцевими бюджетами. Державне регулювання доходів та їх перерозподіл здійснюється останнім часом не на користь місцевих бюджетів. Дедалі солідніший потік спрямовується до державного бюджету, а потім повертається шляхом перерозподілу як дотації або цільові субсидії. Повертається не завжди вчасно і не сповна.

Змінюються широкі і перелік доходів та нормативи відрахувань. Бюджет-2000 передбачив цілковиту централізацію трьох найважливіших джерел надходжень: податків на прибуток і додану вартість, акцизного збору. І як результат — видатки області не покриваються власними (закріпленими) податками. Місцева влада, як правило, не захищена в змінній доходній базі, посилюється залежність від центру, породжуються споживчі настрої. Тому делалі важливішою стає для нас потреба реформування відносин з підвищенням ролі рад.

Самостійність місцевих бюджетів треба посилювати, законодавчо врегулювавши всі питання щодо змінення доходної бази. Досягти цього можна, затвердивши перелік власних доходів, чітко визначивши, яку частку можна зараховувати до місцевих бюджетів під час переви-

щення фактичних надходжень над плановими обсягами загальнодержавних податків і зборів. Слід закріпити за місцевими бюджетами стабільні нормативи відрахувань від загальнодержавних податків і зборів на довгостроковій основі.

Формулюючи обласний бюджет-2000, наша рада в тісній співпраці з обласною державною адміністрацією визначила для себе чіткі й конкретні орієнтири: доходна база має бути реальною, бюджетні кошти треба спрямовувати переважно на потреби соціально-культурної сфери. Та недостатня забезпеченість бюджету (навіть за прогнозними розрахунками Мінінфін), не покривається і половина потреб області) призводить останнім часом до хронічної нестачі коштів на утримання соціально-культурної сфери і фінансування соціального захисту населення.

Під час роботи над проектом щорічного бюджету обласна рада одержала понад сотню звернень від установ і організацій, місцевих органів влади і громадян. Комісія з питань бюджету, наприклад, рекомендувала органам виконавчої влади на місцях усі додаткові отримані доходи, повернути за попередні роки позички, надходження від скорочення недоїмок з платежів, кошти від приватизації землі спрямувати на погашення боргів із зарплатної плати, на прибирання медикamentів, продуктів харчування, утримання бюджетних установ.

І вже масою певні результати. За півроку на території області мобілізовано до бюджетів усіх рівнів 333,2 мільйона гривень — на 41 відсоток більше від торішнього. Але мушу зазначити: можливість місцевих бюджетів ще далеко не відновлюють їхнім реальним потребам. Не передбачено при цьому видатки розвитку.

Досягнуто істотне скорочення зобов'язаності із зарплатної плати. Зменшено її майже на 90 відсотків, і на початок вересня вона становила 3,5 мільйона гривень. Та не все так ідеально. Бо розрахункові цифри Міністерства фінансів зовсім не передбачали для Чернігівщини коштів на погашення соціальних боргів. А пошук власних додаткових джерел усіх проблем у регіоні не розв'язав. Реальні надходження не дають можливості розраховуватися за субсидії населенню та за пільги, надані ветеранам війни з комуністичних послуг.

Якщо бачимо в законодавчому розмежуванні функцій та завдань центральних і місцевих органів виконавчої влади і самоврядування у здійсненні бюджетних видатків, у визначенні механізму фінансування повноважень, делегованих зверху до низу.

Реальне розмежування функцій треба починати з рівня територіальної громади — під час формування двох окремих бюджетів. Державного — для фінансування державних зобов'язань та місцевого — для забезпечення діяльності громади. Заслужує на увагу і можливість переходу на фінансування державних повноважень за рахунок цільових коштів — субвенцій, які повинні визначатися не символічно, а з урахуванням мінімального рівня соціальних потреб. Сирив би подолання розбіжностей у бюджетному забезпеченні регіонів з різним соціально-економічним потенціалом і визначений диференціальний розмір видатків у розрахунок на душу населення. Сподіваємося, що чітку систему взаємин, універсальну для всіх учасників бюджетного процесу, забезпечить і прийняття Верховною Радою України Податкового та Бюджетного кодексів.

Петро ШТАВОВАЛ,  
голова Чернігівської  
обласної ради.



# Безробіття йде у бізнес

**Коментар**

Економічна криза постачає на ринок праці нових безробітних. За даними статистики, офіційний рівень безробіття (громадян, що зареєстровані в державних центрах зайнятості) нині становить 4,2% усього працездатного населення країни. На державному рівні з цим неприємним соціальним явищем борються традиційними методами — перенавчанням, тимчасовим працевлаштуванням на громадській роботі, створенням нових робочих місць.

Усі плани уряду спрямовані на інтенсивний швидкий розвиток — створювати робочі місця у різних сферах економічної діяльності, в малому і середньому бізнесі, із залученням інвестицій, — коментує ситуацію

директор Державного центру зайнятості Наталя Іванова. — Ми насамперед зацікавлені у відновленні економіки, лише тоді з'явиться можливість для реального працевлаштування.

Утім, багато хто із співвітчизників, які залишилися без роботи, не згодні чекати милості від нашої економіки. Вони бажуть займатися підприємництвом і в такий спосіб самопрацевлаштуватися. Цього року двісті осіб зі статусом безробітних пройшли спеціальне безсудоване навчання, зареєстрували власну справу і отримали безвідсоткову позику із коштів фонду зайнятості.

За словами Н. Іванової, загальна сума, надана на кредитування малого підприємництва, становить 466 тисяч гривень. Сума кредиту залежить від обсягів діяльності. Гру-

повно вивчається бізнес-план майбутнього підприємства. Є й обмеження: фізичній особі належить не більш як 100 мінімальних зарплат, юридичній — із правом наймання робочої сили — до 200.

У новому бюджетному році уряд запланував налати на позики підприємствам понад 3 млн. грн. Крім того, з 1 січня 2001 року, згідно з постановою Кабінету Міністрів, служба зайнятості може сплатити своєму клієнтові одноразово всю суму допомоги з безробіття за рік (приблизно 600 грн.) у разі визначення його планів щодо свого бізнесу. В основному ці кредити знаходять застосування в побутовому обслуговуванні, фермерських, готельних господарствах, в індивідуальному пошиві одягу та взуття.

Ольга ВІТЕР.

**Митниця**

## Контрабандисти, з вас — сім мільярдів

З початку року митники перерахували до бюджету сім мільярдів гривень. Про це повідомив на прес-конференції заступник голови Держмитслужби України Ігор Соболь.

Затримано близько трьох тисяч автомобілів, вилучено понад 60 кілограмів коштовного каміння, валюту на суму майже 18 мільйонів гривень.

Однією з причин малоефективної роботи в Державній митній службі вважають відсутність права на оперативно-слідчу роботу та спецтехніки для виявлення контрабанди.

Нині українські митники переймаються проблемою польських курячих стегеней — яких, за попередньою інформацією, намагаються ввезти до України.

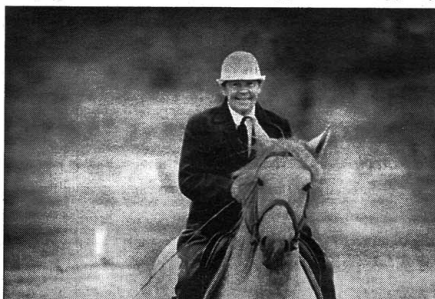
Як розповів начальник управління організації боротьби з контрабандою та порушеннями митних правил Геннадій Швидков, нова програма протидії контрабанді передбачає впровадження нової системи контролю за переміщенням вантажів територією України, який здійснюватиметься і завдяки 250 наземним станціям. Створюватиметься також інститут так званих суспільних інформаторів, які за винагороду співробітничатимуть з фіскальними органами.

Наталя ЯРЕМЕНКО.

**Фотофакт**

Валентина Федорівна Строганова в роки Великої Вітчизняної війни воювала під Москвою в складі 1-го кавалерійського корпусу. Та й по закінченні бойових дій не залишила улюблених тварин — стала тренером з конного спорту на Луганщині. Брала участь у 1-й Спартакіаді народів СРСР, стала чемпіонкою України, виховала кілька поколінь спортсменів-вершників. А нині мешкає в Києві.

Фото Вадима ЛІСНОГО (ДНАУ).



## Мовили слово за газетарів

Напередодні Дня української писемності в Державному комітеті інформаційної політики, телебачення і радіомовлення України відбулася зустріч з представниками друкованих засобів масової інформації та керівниками творчих спільнот. Присутні мали нагоду обговорити сучасні проблеми української преси та попити з еуст заступника голови комітету Віталія Аблікова про нові кроки уряду в напрямі формування національного інформаційного простору.

Комітет виступає за припинення нелегального ввезення зарубіжних, переважно російських, видань в Україну та проти спроб представити деякі з них («Труда» — Україна», «Комсомольська правда в Україні» тощо) як вітчизняні. За словами Віталія Аблікова, керівництва Міністерства в справах преси Російської Федерації погодилася обговорити проблеми

функціонування російської преси в Україні та української — в Росії.

З пропозиціями щодо підтримки вітчизняних ЗМІ комітет звернувся і до Верховної Ради України: зокрема, про розгляд державного бюджету на наступний рік пропонувано зняти ПДВ з поліграфічних послуг.

Ганна РОМАНЦОВА.

**Депутат в окрузі**

## Ліки завжди доречні

Партію ліків на 180 тисяч гривень доставив до 99-го виборчого округу народний депутат України Олександр Біловол. Серед них — препарати від простудних захворювань та захворювань шлунковидної залози для дітей і для дорослих. Надалі депутатом медикamenti розподілено між центральними районними лікарнями округу та дитячими дошкільними закладами.

Олег БОНДАР.

**Пам'ять**

## Андріяшик повернеться



Минуло сорок днів по смерті українського письменника Романа Андріяшика. Його перша книжка («Люди зі страху») засвідчила талант рідкісний, самобутній і щедрий. Втім, доля

щедрою до нього не була — бо ж ніколи не був публічно-естрадным зіркою. В останні роки, розповідають, купував у Києві сигарети, а в селі, де жив, минав ті сигарети на продукти. Останній роман Андріяшика публікувався в журналі «Українські проблеми». Ту ж писемником ще за життя передав свої щоденники — згодом вони побачать світ.

## Служити радий, прислуговуватись — зась

**Тенденції**

Програмісти, електроніки і продавці — такі професії найпопулярніші нині в Харкові. Цей висновок зробила регіональна біржа праці за два місяці роботи. Найбільший попит мають молоді спеціалісти, які на початку своєї кар'єри не претендують на високооплачувану посаду. Потрібні також

швеї для великих підприємств. Найчастіше роботу шукають бухгалтері, менеджери, оператори комп'ютерів.

Спеціалісти міської біржі праці констатували: приватні фірми не рідко пред'являють завищені вимоги до потенційних працівників. Та поряд з цим вони не гарантують постійної зайнятості.

Харків.

Микола КОСИЙ.

**Знахідки**

Дивний провал на радість археологів після дощу виявили мешканці одного з будинків на вулиці Желябова. Фахівці місцевого історико-культурного заповідника відкрили тут низку склепів IV століття нашої ери. Понад сто склепів площею від 5 до 10 квадратних метрів на глибині 4—8 метрів, розкоханих на три ланкани, розписано в стилі графіки. На стінах вирізьблено або намальовано кораблі, дерева, людей та ранньохристиянські символи — хрести. В деяких склепах добре збереглися останки захоронень. Спеціалісти вже розпочали дослідження, реставрацію і консервацію знахідок, повідомив наш власний кореспондент Віктор ХОМЕНКО.

**У номер**

■ Спорт

## «Шахтар» ще бореться

Результати матчів останнього туру групового турніру

Група А.  
«Спартак» (Росія) — «Реал» (Іспанія) — 1:0.  
«Спортинг» (Португалія) — «Байер» (Німеччина) — 0:0.

Підсумкове становище команд: «Реал» — 13 очок, «Спартак» — 12, «Байер» — 7, «Спортинг» — 2.

Група В.  
«Шахтар» (Україна) — «Арсенал» (Англія) — 3:0. «Спартак» (Чехія) — «Лацио» (Італія) — 0:1.

Підсумкове становище команд: «Арсенал» та «Лацио» — по 13 очок, «Шахтар» — 6, «Спартак» — 3.

Група С.  
«Ліон» (Франція) — «Олімпіакос» (Греція) — 1:0. «Валенсія» (Іспанія) — «Херенвен» (Голландія) — 1:1.

Підсумкове становище команд: «Валенсія» — 13 очок, «Ліон» та «Олімпіакос» — по 9, «Херенвен» — 3.

Група D.  
«Галатасарай» (Туреччина) — «Штурм» (Австрія) — 2:2. «Рейнджерс» (Шотландія) — «Монако» (Франція) — 2:2.

Підсумкове становище команд: «Штурм» — 10 очок, «Галатасарай» та «Рейнджерс» — по 8, «Монако» — 7.

7 листопада, Донецьк. Центральний стадіон «Шахтар». 31 тисяча глядачів. 5 градусів. «Шахтар» (Донецьк, Україна) — «Арсенал» (Лондон, Англія) — 3:0 (1:0, Ателькін (34), Воробей (57), Белік (66)).

Донецький «Шахтар» провів матч у такому складі: Вірт, Старостяк, Глєвєпєкє, Окороков, Попов, Зубов, Тимощук, Бахарєв, Абрамов (Алупє, 77), Ателькін (Белік, 51), Воробей (Саву, 86).

Стратегія турнірної боротьби у групі В зобов'язувала гріників зіграти в заочному спорі з «Спарто» не гірше за суперника. Тільки тоді вони продовжували б виступи в євротурнірах — цього разу в Кубкові УЄФА.

Непохитливість позицій лідерів — «Арсеналу» та «Лацио» — зумовила їхню стратегію. Гравці дали перепочинок провідним гравцям у матчах останнього туру. Тому, неначе змовившись, вони виставили найперезервніший склад. Та це аж ніяк не применшувало значення перемоги гріників. До честі господарів, на гру вони вийшли гранично мобілізовані й зумили втілити свою перевагу в потрібний результат.

Упродовж усього матчу на полі переважали господарі. В першому таймі їм вдалося відзначитися лише раз: на 34-й хвилині Ателькін відправив від опікунів, наблизився до воріт і відкрив рахунок. По перерві перевага гріників зростає. На 57-й хвилині, у стилі свого міланського тезки, відзначився Андрій Воробей, чудово пробивши зі штрафного.

А коли на 66-й хвилині м'яч забивав юний Белік, гості були вже приречені на поразку.

Підсумовуючи виступ «Шахтаря» в групі, слід зауважити, що він боровся до кінця, і третє місце в дуже сильній компанії промовисто відображає стан справ.

Сподіватимемося, гріники, збагатившись неоціненним досвідом, продовжать успішно виступати в Кубкові УЄФА.

Іван КАРАВАЙ.

**Фотофакт**

На Миколаївському науково-виробничому підприємстві «Машпроект» пройшли випробування газової турбіни на 110 тисяч кіловат, створеної спільно з акціонерним товариством «Рибінські мотори» (Росія). Україно-російський двигун — менш енерговитратний і коштуватиме на 40 відсотків дешевше, ніж західні аналоги.

Фото Олександра КРЕМКА (ДНАУ).







# Сюрпризи Флориди

(Початок на 1-й стор).

Ще за якихось півгодини до остаточного оголошення результатів на перемогі міл розраховували як Буш, так і демократ Альберт Гор. Річ у тім, що у США президентські вибори не є прямими. Кожен з 50 штатів та федеральний округ Колумбія мають певну кількість голосів, пропорційну кількості їхнього населення. І той кандидат, за якого проголосувала більшість мешканців штату, отримує всі голоси штату, або, іншаке кажучи, — голоси виборщиків від штату. Для шквотого перемоги таких потрібно 270. Так-от, учора о 9-й годині ранку за київським часом Гор випереджав Буша з рахунком 249 на 246. Але за двадцять хвилин було оголошено: виграв Буш! Долю виборів вирішив штат Флорида, який має 25 голосів і в якому нібито з мінімальним відривом переміг представник Республіканської партії. Та на цьому все не скінчилося: Альберт Гор, який уже був зателефонований і привітав Буша з перемогою, раптом відкликав привітання й зажадав перерахунку флоридських голосів. Демократів можна зрозуміти. Адже, за даними на той час, у Флориді Буш випереджав Гора лише на 569 голосів! А раптом якась помилка? На момент здачі цього номера до друку остаточної інформації про флоридські перерахунки не було, хоча Буш все ж таки йшов попереду.

Словом, виборище було не для слабкодухих і активістів і Республіканської, і Демократичної партій. А для переважної більшості американців ви-

бори стали просто яскравою, захоплюючою подією. Адже навіть зміна влади в Білому домі не є підставою для побювання за майбутнє. Америка міняє своє офіційне обличчя, і не більше того. Скажімо, американці (які наврайд чи мають бути незадоволені Біллом Клінтоном чи демократами загалом) вирішили спробувати республіканців — а раптом стане ще краще? Але й за перемоги Гора громадянин США мав би такі самі підстави для сподівань на «ще краще», як і за Буша.

Посол США в Україні Карлос Паскуаль сказав учора журналістам: «Я не хвилювався за самі результати виборів. Але був схвилюваний, бо це надзвичайна подія, яка відбувається раз на чотири роки і яка є для мене святом нашої демократії». Посол заявив, що, на його думку, не слід очікувати змін у політиці США щодо України. Водночас Карлос Паскуаль наголосив: «Якщо ви оберете шлях на демократичний розвиток, ринковий перетворення, інтеграцію в Європу — ви завжди отримаєте підтримку Сполучених Штатів».

Разом із президентськими в США відбулися й вибори до Сенату. Республіканці зберіли за собою «контрольний пакет» голосів. Неординарною подією стала перемога в штаті



Нью-Йорк Хілларі Клінтон — вона тепер перша в Америці президентська дружина, яка вирішила балотуватися на виборну посаду й досягла успіху. До речі, сини екс-президента досі президентські переговори в США теж не втрагали...

Анатолій МАРЦИНОВСЬКИЙ.

## «Дід Мазай» покинув «зайців»?

Інформаційні агентства повідомили про затримання італійськими прикордонниками нелегальних іммігрантів на судні, що дрейфувало біля адріатичного узбережжя Італії під українським прапором. За неофіційними даними, пасажирський пором «Професор Колесніков» класу «річка-море» увійшов до акваторії італійського порту Отранто в південній Адріатичній. На його борту, за оцінками берегової охорони, перебувало близько 900 нелегальних іммігрантів.

Спочатку гадали, що їх 1200, у тому числі 200 дітей і багато жінок. Це рекордна за останні роки кількість біженців, які зумили перетнути Отрантський протоку. Більшість пасажирів — курди з Іраку і Туреччини. Судно було зафрахтовано невідомими поки що ділками і вийшло в море зі Стамбула. В дорозі перебувало десять днів. Уночі команда нібито покинула пором у відкритому штурманському морі (штурманська каюта боліла). «Професор Колесніков» конвоював фрегат військово-морських сил Італії «Есперо», який у певний момент був змушений взяти пором на буксир.

На території порту облодано наметове містечко для прийняття біженців, чергують машини «швидкої допомоги». Є відомості, що пором «Професор Колесніков», приписаний до морського регістру Севастополя, — нібито під арештом за рішенням італійської прокуратури.

Як нам повідомили в прес-службі МЗС України, українське посольство в Італії, зв'язавшись з портовою владою Отранто, підтвердило факт затримання українського судна, яке нібито в аварійному стані і буксується до італійського порту Бриндізі. За неофіційними даними, пасажирів нібито заплатили за цей «кур'єз» по 4000 доларів. Навіть посольство для з'ясування ситуації надіслало запити портовим адміністраціям Отранто і Бриндізі. Справу взято на контроль консульським управлінням МЗС.

Олег ДЕНИСОВ.

## Кошти оstarбайтерам буде виплачено

Учора відбулася прес-конференція глави правління фонду «Пам'ять, відповідальність, майбутнє» Михайла Янєна. Цей фонд сплачує компенсації колишнім оstarбайтерам.

Делегация представників німецького фонду побувала в Києві з візитом-презентацією. Вони провели близько десяти зустрічей з представниками уряду, Міністерства закордонних справ, адміністрації Президента, а також з об'єднаннями жертв нацизму. Як зазначили німецькі гості, «візит до України був коротким, але вагомим. Його мета — зробити все, щоб якомога швидше виплатити компенсації жертвам примусових робіт під час другої світової війни». Як вважає пан Янєн, в Україні відбудеться підтримка з цього питання з боку уряду і особливо увага української громадськості: «Наступного тижня, можливо, буде підписано партнерську угоду з виплат». Там був конкретний висновок, що саме провадитимуться платежі. З свого боку, Німеччина зобов'язується зробити все, щоб не було ніяких найменших порушень в цьому механізмі.

Під час прес-конференції не раз наголошувалося: ЗМІ зобов'язані ще раз поінформувати людей, котрі мають право на отримання компенсацій, що їм робити. Вони повинні звернутися із заявами до українського фонду, який займається цією проблемою. Всю інформацію можна також отримати у фонді. Це потрібно для того, щоб нап-

рякніші листопада — на початку грудня фонд був готовий до платежів (термін подачі заяв — до кінця наступного року). Крім того, німці запевнили, що федеральний закон про благодійні фонди зобов'язує їх контролювати виплати: в Україні до і після виплат буде проведено аудит, аби уникнути минулих помилок. «Ми зробимо все, щоб гроші прийшли в Україну, а український уряд уже зробив низку кроків, щоб забезпечити надійність обраних нами банків». Тут важливим фактором буде не лише надійність, а й могутність банків, оскільки за короткий термін треба буде прийняти велику кількість грошей.

На запитання, як повернути вже одного разу вкрадені в оstarбайтерів кошти, пролунала відповідь: «Ми не маємо стосунку до цієї справи. Це внутрішні справи України... А що до укладання компенсацій оstarбайтерам їхніми родичами, то, судячи з усього, це питання з усіма нюансами ще не розв'язано: є відмінності в законодавстві, ми розглядаємо це питання на засіданні правління фонду».

Адреса фонду «Взаєморозуміння і примирення»: 04080, Київ, вул. Фрунзе, 15. Тел. 462-50-11.

Яна СТАДІЛЬНА.

## Студенти не питимуть пива з будь-якого приводу

Минулого вівторка в Москві російські ліві відзначили 83-ю річницю Жовтневої революції. Головним проєктом столиці пройшли кілька тисяч послідовників революційного пролетаріату — представників Компартії та Народно-демократичного союзу Росії, скандуючи традиційні гасла: «Так — єдиній соціалістичній Батьківщині!», «Соціалізм — майбутнє людства!», «Не віддамо природних монополій на продажня олігархам!».

Московська міліція несла службу в посиленому режимі. Не одержавши дозволу вийти на Красну площу та до Мавзолею Леніна, «авангард червоної молоді», як свідомо планувала «Трудова Росія», намагався взяти її штурмом. Молоді «англопівч» зумили прорвати два загороджувальні бар'єри, але

мітинг — «Проти всіх революцій і всіх реформ». А на Васильєвському узвозі відбулася акція «Молодь на підтримку президента», організована рухом «Ті, що йдуть разом». Біля стін Кремля зібралося близько чотирьох тисяч студентів московських вузів. «Ті, що йдуть разом» протягом години «висловлювали солідарність» з президентом Путіним. Потім, повідомивши про те, що «припинили матюкатися і пити пиво з будь-якого приводу», вони розійшлися.

Ну а для аполітичних росіян «жовтєвими свята» були лише звичайними вихідни-

ми. Хоча ні — додатковими вихідними, які завжди цінують вище.

До речі, з 1996 року свято Великої Жовтневої революції у Росії називається «Днем примирення і злагоди». Однак ідея примирити 7 листопада комуністів з усіма їхніми ідеологічними антиподами — від демократів до монархістів — не витримує жодної критики. Мало того, самі російські ліві цього року не змогли домогтися про об'єднання бо-дай на один день, щоб разом відзначити своє свято.

Світлана ФІЛІМОНОВА, Москва.

Хроніка. Факти. Події

■ Київ

## 3 візитом — на доісторичну батьківщину

У Комітеті Верховної Ради України у закордонних справах відбулася зустріч депутатів з їхніми колегами з Кнессету Ізраїлю, спільно з'явившись прем'єр-міністра цієї країни, головною парламентської групи Ізраїль-Україна Романом Бронфманом.

Голова Комітету у закордонних справах Ігор Остап наголосив: «Для нас важливо те, що відбувається нині в Ізраїлі, оскільки в цій країні мешкає багато вихідців з України, до того ж значна частина з них має українське громадянство».

Роман Бронфман підтримав колегу, заявивши, що він сам — частий гість у Києві й Україну називає своєю «доісторичною батьківщиною». Гість відповів на запитання щодо нинішньої непростоті ситуації на Близькому Сході. Він також поінформував українських колег про те, що вчора відбулася телефонна розмова міністрів закордонних справ наших країн. Ізраїль звернувся до України з проханням поставитися зважено і з урахуванням інтересів Тель-Авіва до розгляду в Раді Безпеки ООН прохання палестинців про введення миротворчих спостерігачів: «Спостерігачі і миротворці можуть бути там, де є договірні кордони, але не всередині держави».

Сторони висловили побажання активізувати двосторонній зв'язки на міжпарламентському рівні.

■ Сеул

## «ДЕУ» оголошено банкрутом

Представник Корейського банку розвитку сказав, що на зборах банків-кредиторів ухвалено рішення про оголошення корпорації «ДЕУ» банкрутом, бо профспілки відкинули план урятування фірми, який передбачав скорочення робочих місць. «ДЕУ» переживала фінансову труднощі після того, як торік припинила операції основна частина корпорації.

■ Мурманськ

## Роботи на «Курске» завершено

У Баренцовому морі норвезькі та російські водолази припинили операцію з підняття тіл загинувших моряків із затонулого атомного підводного човна «Курск». Унаслідок аварії загинуло 118 осіб, проте піднято було лише 12 тіл.

■ Белград

## Мілошевич відмовиться від головування в партії

Колішній югославський президент Слободан Мілошевич не боротиметься більше за пост голови очолюваної ним зараз Соціалістичної партії Сербії. Він повідомив про це спеціальну комісію, яка займається питаннями підготовки чергового з'їзду партії, що відбудеться 25 листопада. Нині колишній президент Югославії перебував під охороною поліції в одній із державних резиденцій у Белграді.

■ Мадрид

## Нові арешти терористів

Іспанська поліція під час рейду в Мадриді заарештувала сім осіб за підозрою у належності до організації баскських сепаратистів ЕТА. Поліції вдалося також знайти зброю, фальшиві документи і паспорти. Іспанський міністр внутрішніх справ Хайме Мایор Ореха висловив упевненість, що заарештовані належать до бойового підрозділу ЕТА, яке найближчим часом планувало вилазку.



За повідомленнями кореспондентів «Гута зарубіжних інформагентств». Фото АП.

Президентські вибори в США були надзвичайно драматичні

# Чорному морю — без'ядерний статус

Народний депутат Олег Зарубінський запропонував перетворити Чорне море на без'ядерну зону. Ця ініціатива стала, без перебільшення, одним з найпомітніших зовнішньополітичних кроків народних обранців у 2000 році. Наша держава першою і єдиною у світі добровільно відмовилася від свого чималенького ядерного арсеналу. Тепер ми маємо всі підстави стверджувати, що без'ядерна політика України — послідовна і виважена, заснована на глибокому розумінні необхідності зменшення напруги і в Європі, і в світі.



— Олегу Олександровичу, чи реально є надання без'ядерного статусу Чорному морю?

— Це, поза сумнівом, залежить від позицій країн Чорноморського басейну. Реальність така, що жодна з країн не тримає в Чорному морі кораблі чи підводні човни з ядерною зброєю. За потенціалом це може робити лише Росія. Гадаю, якщо Україна виступить з такою ініціативою на державному рівні, то серйозних аргументів на противі жодна з чорноморських держав, включаючи Росію, не матиме. Адже Чорне море називають навіть внутрішнім морем, а то й озером. І болгарі, і румуни, і турки ідею без'ядерного статусу підтримують. Поки що — на неофіційному рівні. Виступаючи з такою ініціативою, Київ може значно посилити свій імідж одного з центрів активної зовнішньої політики. По-друге, ми можемо добитися більшої безпеки для нашої держави, на міжнародному рівні вирішивши в такий спосіб питання про заборону російським ЧФ тримати ядерну зброю. Це особливо актуально з огляду на нову редакцію воєнної доктрини Росії, яка передбачає можливість застосування ядерної зброї поблизу. Не думаю, що нам вигідно перетворювати українське місто Севастополь на потенційну російську ядерну базу.

— До речі, під час нещодавнього візиту Леоніда Кучми до Узбекистану було оголошено про можливе розширення групи

ГУУАМ за рахунок приєднання Болгарії та Румунії...

— Саме це я і мав на увазі, коли казав, що Румунія і Болгарія не проти надання Чорному морю без'ядерного статусу. Мені доводилося розмовляти з парламентаріями обох держав, і вони цю позицію не раз підтверджували. На нашому боці і громадська думка цих країн. Росіяни просто не змогли б об'єднано заперечити нашої ініціативи. Тим паче, що, наскільки відомо, Кремль ніколи не робив заяв, котрі свідчили б про те, що Росія хотіла б мати ядерну зброю в Чорноморському басейні. Реалізація української ініціативи змінила б атмосферу довіри в регіоні. Ви знаєте, як виграла від свого без'ядерного становища Японія, країни Скандинавії та Латинської Америки.

— Чи може за рахунок надання без'ядерного статусу Чорному морю отримати новий імпульс балтійсько-чорноморське співробітництво?

— У скандинавських країнах широко обговорюють перспективу перетворення Балтійського моря на «мирне» море. Це був би серйозний поштовх для того, щоб на півночі Європи замислилися над відповідними ініціативами. Адже мова може йти не лише про Балтику, а й про Північне та Баренцеве моря. Для України такий розвиток її ініціативи дуже важливий в іміджевому аспекті. Світове співтовариство почало забувати про те, що наша держава відмовилася від ядерної зброї. Так чому ми не можемо вима-

гати подібного кроку від інших держав?

— Як би ви спрогнозували подальший розвиток подій в СНД з урахуванням процесу подолу її членів на «шістки» та «п'ятірки»?

— Це нагадує вже не просто кризу, а початок кінця. Можливо, я дивлюся на перебіг подій занадто скептично. Однак коли країна з іміджем головного інтегратора каже про дезінтеграцію, це надзвичайно промовисто свідчить про певні труднощі. Зрозуміло, позиція інших країн, які ставляться до подій в СНД критично, непокоїть Москву. Навіть Киргизстан, який увійшов до новоствореної Євразійської економічної співдружності, займає глузку позицію, активно контактуючи з Заходом. Якою може бути реакція на це? Не секрет, що неформальна структура ГУУАМ привертає увагу країн Заходу. Очевидно, прагматизм примусив Росію думати про нові механізми впливу в Співдружності Незалежних Держав. Мені відомо, що росіяни надто роздратовані вихід з Ташкентського оборонного пакту країни, чия столиця дала, власне, назву цьому військово-політичному об'єднанню. На мій погляд, у зовнішній політиці, стратегії Російської Федерації сьогодні спостерігається певна неровність.

— Як на ролі вплинула зовнішньополітична активність українського Президента?

— Україна (і я віддаю тут належне Леонідові Кучмі) прагне коли не об'єднати навколо себе держави, то принаймні стати центром тяжіння не азійського, а східноєвропейського середовища. Поступово стає очевидним, якщо і не інтегрованість простору від Східного Середземномор'я до Каспію, то, як мінімум, його взаємопов'язаність. Сподіваюся, що, врешті-решт, ми зуміємо використати ці чинники на користь нашої держави.

Розмовляв  
Євген МАГДА.

## Пам'яті товариша



П'ять років тому не стало Володимира Антоновича Івашка. Швидкоплинний час змиває піну політичних пристрасей, охолоджує надмірні емоції. Все ясніше лунають неупереджені оцінки особистості і діяльності Володимира Антоновича.

Іх лейтмотив — В. Івашко був патріотом України. Впродовж усього свідомого життя він прагнув творити добро для народу. Його політична і громадська діяльність відзначена вірою у високі ідеали гуманізму, політичним оптимізмом, чіткою політичною позицією. Переконачний марксист-ленінець він ніколи не був черствим догматиком, відчував необхідність політичних змін у суспільстві, давав про змінення авторитету Компартії.

Він був чуйним до людей, мав велику повагу та авторитет. Увесь політичний досвід і знання і, без перебільшення, значну частку свого життя Володимир Антонович віддав діяльності на посаді Голови Верховної Ради УРСР. Його вагомий внесок у побудову демократичного суспільства в Україні ще належить оцінити надалі.

Надмірна гарячковість деякого з колишніх соратників, зрадливість та байдужість інших передчасно перервали діяльність Володимира Антоновича, спрямовану на зміцнення та розвиток соціалістичної України.

У пам'яті тих, хто знав Володимира Антоновича Івашка, він назавжди залишиться вірним товаришем, чуйною людиною, гідним сином нашої Вітчизни.

М. БАГРОВ, А. ВЕДМІЛЬ, І. ГРИНЦОВ,  
С. ГУРЕНКО, А. ДРАГОЛЮБЦЕВ, Б. КАЧУРА,  
Г. КРЮЧКОВ, Є. МАРМАЗОВ, В. Г. МАТВЕЄВ,  
В. І. МАТВЕЄВ, І. МИГОВИЧ, В. МИСЧИЩЕНКО,  
О. МОРОЗ, І. МУСИЄНКО, В. ОЛИНИК, О. ПАРУБОК,  
П. СИМОНЕНКО, О. ТКАЧЕНКО, Г. ХАРЧЕНКО.

## 3 імплементацією можна і зачекати

Постійний представник Президента України в парламенті, народний депутат Роман Безсмертний не виключає, що розгляд законопроекту за підсумками всеукраїнського референдуму може бути відстрочено до наступної сесії. Для цього, на його думку, досить «внести корективи» в текст законопроекту і подати його до Конституційного Суду для отримання ще однієї експертної оцінки. «У цьому разі парламент залишає за собою право затверди-

ти законопроект 300 голосами на наступній сесії», — сказав Р. Безсмертний.

Водночас депутат повідомляє, що нині розробляється редакція законопроекту, в якій можна проголосувати втілення в життя рішень всеукраїнського референдуму на шостій сесії. Однак це, на його переконання, вимагає пошуку компромісу між позіціями Президента, уряду, Верховної Ради, в тому числі парламентської більшості та опозиції.

## Зимове зростання пенсій

З першого грудня цього року мінімальний розмір пенсії в Україні становитиме 53 гривень, а з квітня 2001-го — 58 гривень.

Це визначено постановою Кабінету Міністрів про підвищення розміру пенсій та інших соціальних виплат. За словами заступника міністра праці та соціальної політики Олени Гарячої, для забезпечення зростання пенсій у два етапи потрібно 2,2 млрд. грн. на рік. Уряд

планує, що основним джерелом підвищення пенсій стануть власні надходження Пенсійного фонду, які в 2000 році зросли на 1,7 млрд. грн. О. Гаряча також заявила, що буде збережено діючий механізм індексації пенсій.

Досі з урахуванням коефіцієнтів перерахунку мінімальна пенсія становила близько 50 гривень.

## Незабута мелодія від Кирила і Мефодія

(Початок на 1-й стор.).

Вольєр казав: усі основні європейські мови можна вивчити за шість років, а свою рідну мову треба вивчати все життя.

В Уманському державному педуніверситеті імені Павла Тичини вивчення культури мови підпорядковане потребам формування особистості, яка не тільки знає рідну мову, а й здатна творчо пропитувати її, захищати і розвивати, мати відповідальність за її долю.

За період активної наукової діяльності академіка В. Кузя на посаді ректора вузу, тут, поряд з іншими новими факультетами, відкрито й філологічний (сьогодні декан Г. Волошин), в активі якого чимало творчих здобутків. Викладачі-словесники щорічно видають науковий збірник «Актуальні проблеми лінгвістики і лінгводидактики», проводять освітньо-виховну роботу серед студентів, викладачів, впливаючи на мовну і народознавчу ситуацію не тільки університету, а й Черкасько-

го регіону. Щодо цього, то в планах кафедр української філології передбачена спільна робота з Уманським, Маньківським і Ставишанським відділами освіти Черкаської і Київської областей. А саме: спільні засідання викладачів кафедр і методичних об'єднань словесників районів, створення базових шкіл університету в сільській місцевості, впровадження інноваційних освітніх технологій, проведення профорієнтаційної роботи, залучення шкільної обдарованої молоді до наукової роботи при університеті в Малій академії наук, узагальнення передового педагогічного досвіду, апробація результатів наукових досліджень викладачів та студентів з методики викладання української мови, народознавства і літератури в школі, налагодження науково-дослідницьких міжнародних зв'язків.

Нині вже навчальна і виховна діяльність філологічного факультету спрямована на високоякісну підготовку майбутніх словесників рідної та іно-

земних мов і літератур. Авторитет і визнання факультету здобуває тим, що готує висококваліфікованих педагогів, проводить наукові міжнародні і всеукраїнські конференції та інші заходи.

Ця робота приносить плідні результати. Так, зокрема, якщо за 1998-99 навчальний рік наша студентка Леся Гаврилюк (викладачі В. Коваль, Н. Сивачук, М. Торчинський) серед найобдарованіших студентів-філологів вузів України на Олімпіаді виборала четверте місце, то в минулому навчальному році Світлана Гаражун (готували її самі викладачі філології) була другою, а Вікторія Дін стала переможцем у турнірі викладання української мови і літератури. Також у конкурсі студентських міжвузівських наукових робіт Олена Цвітоха (керівник В. Денисюк) нагороджена дипломом переможця.

Ми говорили: мова не лише знає, а й мелодика. Можливо, неспівково народний артист України Микола Гнатюк є професором нашого вузу. Цікавий у нас і ось який досвід. В універ-

ситеті під керівництвом доцента, завідувача кафедри української літератури та українознавства Н. Сивачук проводяться регіональні експедити «До глибини віків», програмою яких є передбачені пошуки старовинних пісень, притч, легенд, повернених забутих імен, створення рукописних альманахів фольклору рідного краю. Традиційними стали студентські конференції за результатами літніх фольклорно-етнографічних практик та концерти-конкурси на приз «Горняток Енея».

Як осередок духовності, освіти та культури наш університет у травні цього року рясно заходів відзначив День слов'янської писемності і культури. Домінують свята було вшанування правителів слов'янських, рівноапостольних Кирила і Мефодія, на честь яких відбулася служба Божа у Свято-Миколаївському соборі.

Микола МАРУН,  
завідувач кафедри методики  
викладання та культури мови Уманського  
педуніверситету ім. Павла Тичини.



**У номер**

**Тарас Шевченко  
про Великого Кобзаря**

Тепер і студентів Запорізького державного університету зустрічає Великий Кобзар. Зі своєю заявляною книжечкою в руці Поет із постаменту лише поглядом аж туди, за Дніпро, на Хортицю...

Автори погруддя, виконавши з автопортрета Тараса Шевченка часті його перебування в засланні, — художник Федір Зайцев, скульптор Борис Чак та архітектор Тетяна Оніщенко. Їхня творча співпраця матеріалізувалася завдяки піклуванню ректора ЗДУ В'ячеслава Толока, котрий згуртував навколо цієї створення пам'ятника Великому Кобзареві не лише виклада-

чів, а й студентів університету.

Шевченко — духовний батько, совість нашого народу. Він не мав і «черна несправди за собою».

Саме про це говорили під час відкриття пам'ятника голова обласної організації Товариства охорони пам'яток історії та культури Михайло Сидоренко, декан філологічного факультету Ольга Турган, доцент кафедри української мови Тарас Шевченко та письменник Петро Ребро.

**Олександр АБЛІЦОВ.**  
Запорізька область.

**Не платять,  
бо не опалюють**

Із острахом чекають на перші заморозки мешканці селища Леніно, що в Криму, де, як і торік, до початку опалювального сезону не підготовлено головну котельню. Її мали перевести на газ. Досі не завезено газорозподільну станцію, не закуплено устаткування. Селище знову може залишитися без опалення, бо місцева влада не запаслася й мазутом, пояснюючи це браком коштів, які мали б надійти від населення. А людям не зрозуміло, за що платити, коли селище не опалюється другий рік.

**Віктор ХОМЕНКО.**

**Із світу по гобелену —  
на українську виставку**

У палаці мистецтв «Український дім» у Києві відкрилася міжнародна виставка декоративного мистецтва «Обереги». На ній представлено більш як 100 художніх робіт із США, Канади, Англії, Росії...

Експонати виставки — вівняні ліжники та гобелени, а також батик, малюнки на склі, писанки, фарби для візерунків на них, до речі, настояні на травах.

**Віталій КРАСНИК.**

**Оголошення**

**Правління ОАО «ТИСО»**  
інформують акціонерів ОАО «ТИСО» про проведення внеочередного зборів акціонерів, которое состоится 23.12.2000 г. в 10.00 по адресу: 84313, г. Краматорск, Донецкой обл., ул. Орджоникидзе, 10 в актовом зале общества.

**Повестка дня:**

1. Увеличение уставного фонда общества путем дополнительного выпуска акций новой эмиссии.
2. Внесение изменений и дополнений в Устав ОАО «ТИСО» путем принятия в новой редакции.
3. Разное.

При себе иметь документ удостоверяющий личность.

Справки по тел.: 8 (06264) 5-01-60, 5-02-98.

Арбитражным судом Донецкой области, постановлением от 24.10.2000 г. признано банкротом ЗАО «Донстроймеханизация» (340108, г. Донецк, пр. Партизанский, б/н, р/с 260090301745428 в ГУ АКБПИ Украины в Донецкой обл., МФО 343635, ОКПО 01237052). Ликвидатором назначен Колесников С. Н. (лицензия № 000183, тел.: 385-80-84).

**Правління ВАР «Перемога»**

повідомляє про проведення 26 грудня 2000 р. о 10.00 в приміщенні ВАР «Перемога» (вул. Глибочицька, 40) загальних зборів акціонерів

**Порядок денний:**

1. Звіт голови правління про результати фінансово-господарської діяльності за 2000 р.
  2. Висновки ревізійної комісії щодо річного звіту та балансу.
  3. Звіт голови екологічної ради.
  4. Обрання нових членів правління.
  5. Розгляд завіз акціонерів.
- Для участі у зборах при собі мати документ, що посвідчує особу акціонера, або доручення на право участі у зборах.

Регістрація акціонерів з 9.00 до 9.50.

Постановлением Арбитражного Суда АР Крым от 03/11/2000 года по делу № 2-9/2644-2000 объявлено банкротом ООО КПКФ «Солвент» Лтд, код ОКПО 13781006, юридический адрес: г. Симферополь, ул. Гоголя, д. 9 и открыта ликвидационная процедура в рамках Закона Украины «О восстановлении платежеспособности должника или признании его банкротом». Ликвидатором банкротства назначен арбитражный управляющий Космачевский Юрий Иванович (лицензия № 0066 от 06/01/2000 г., код ОКПО 343635, тел.: (0652) 515743).

Срок завершения ликвидационной процедуры установлен до 03/11/2001 г. Общая сумма признанных Арбитражным судом долгов должника на дату объявления его банкротом составляет 20. 211. 831, 16 грн.

Со дня принятия арбитражным судом постановления о признании должника банкротом и открытии ликвидационной процедуры полностью прекращены полномочия руководящего органа банкротства. Банкротство Сергея Викторовича и Малеева Сергея Ивановича, а также прекращены полномочия всех учредителей банкротства.

Любые действия должников и лиц в отношении имущества банкрота, совершаемые после 03/11/2000 г. не в рамках ликвидационной процедуры являются недействительными и подлежат отмене в установленном законом порядке.

**ВАТ «Донбасенерго» повідомляє,**  
що в інформації про фінансово-господарську діяльність за 1999 р., опубліковану в газеті «Голос України» від 30.09.2000 р. № 178, надрукована помилкова інформація, а саме:

- «Чисельність працівників на кінець звітного періоду — 17893» — «Дата проведення останніх зборів акціонерів (для ВАТ) — 14 квітня 2000 р.» — «Дата початку виплати дивидендів» — 01.07.2000 р.
- «Чисельність працівників на кінець звітного періоду — 18175» — «Дата проведення останніх зборів акціонерів (для ВАТ) — 21 квітня 2000 р.» — «Дата початку виплати дивидендів» —

«Кількість акціонерів — 15385»

«Чисельність працівників на кінець звітного періоду — 18175»

«Дата проведення останніх зборів акціонерів (для ВАТ) — 21 квітня 2000 р.»

«Дата початку виплати дивидендів» —

«Кількість акціонерів — 15385»

«Чисельність працівників на кінець звітного періоду — 18175»

«Дата проведення останніх зборів акціонерів (для ВАТ) — 21 квітня 2000 р.»

«Дата початку виплати дивидендів» —

«Кількість акціонерів — 15385»

«Чисельність працівників на кінець звітного періоду — 18175»

«Дата проведення останніх зборів акціонерів (для ВАТ) — 21 квітня 2000 р.»

«Дата початку виплати дивидендів» —

«Кількість акціонерів — 15385»

«Чисельність працівників на кінець звітного періоду — 18175»

«Дата проведения останніх зборів акціонерів (для ВАТ) — 21 квітня 2000 р.»

«Дата початку виплати дивидендів» —

«Кількість акціонерів — 15385»

«Чисельність працівників на кінець звітного періоду — 18175»

«Дата проведения останніх зборів акціонерів (для ВАТ) — 21 квітня 2000 р.»

«Дата початку виплати дивидендів» —

«Кількість акціонерів — 15385»

«Чисельність працівників на кінець звітного періоду — 18175»

«Дата проведения останніх зборів акціонерів (для ВАТ) — 21 квітня 2000 р.»

«Дата початку виплати дивидендів» —

«Кількість акціонерів — 15385»

«Чисельність працівників на кінець звітного періоду — 18175»

«Дата проведения останніх зборів акціонерів (для ВАТ) — 21 квітня 2000 р.»

**АСПИРАНТУРА**

**ВИЩОГО ЗАКЛАДУ ОСВІТИ**

**“НАЦІОНАЛЬНА АКАДЕМІЯ**

**УПРАВЛІННЯ”**

**оголошує прийом аспірантів**

**за спеціальностями:**

08.02.03 - Організація управління, планування і регулювання економікою

08.04.01 - Фінанси, грошовий обіг і кредит

Прийом документів - до 1 лютого 2001 р.

**Довідки за адресою та по телефонах:**

м. Київ, вул. Панаса Мирного, 26, тел. (044) 573-94-98; 290-80-56

Internet: [www.nam.kiev.ua](http://www.nam.kiev.ua); e-mail: [office@nam.kiev.ua](mailto:office@nam.kiev.ua)

Ліцензія Міносвіти України ВПІ-IV №112004

**Там, где тепло!**  
Израиль, Египет, АОЭ, Куба

**Зимний отдых!**  
Словакия, Австрия, Франция, Карпаты, Болгария, Чехия

**Зимой и летом!**  
Италия, Венгрия, Индия, Крым

**Новогодние туры, при заказе за 1 месяц скидка**  
г. Киев, ул. Владимирская, 36 тел.: (044) 229-52-27, 229-48-24

**Предприятие ЗАТ «Діброва»,** зарегистрированное в Шевченковской районной администрации 26 апреля 1996 г., код ЗКПО 19119873 ликвидируется. Претензии принимаются в течение месяца по тел.: 235-09-40.

**ТОВ «Н. І. С.»,** код ЗКПО 22926459, повідомляє про свою ліквідацію (протокол № 4 від 24.10.2000). Претензі кредиторів приймаються протягом двох місяців від дня опублікування за адресою: м. Київ, вул. Ярославів Вал, 14/83, тел.: 234-38-38.

**ООО «ЭКОН»** зарегистрированное решением Радянской районной государственной Администрации г. Киева 28.12.1999 г. свидетельством о регистрации № 30637643, код ОКПО 30637643, р/счет 260003010941 в АБ «Национальные инвестиции», МФО 300498 ликвидируется. Заявления кредиторов принимаются по адресу: ул. Сахаровская, 53/31, к. 3 в течение 2-х месяцев.

Арбитражный суд м. Киева (м. Київ-30, вул. Б. Хмельницького, 44-В) порушив справу № 23/537 про банкрутство Товариства з обмеженою відповідальністю «Науково виробничої фірми «Енергополіс», 03190, м. Київ, вул. Салютна, 14. Р/р 260013000301 в АБ «Банк регіонального розвитку», МФО 300540, код ЗКПО 24366349.



**Колонка оглядача**

**Відстрочка виroku**

Отже, пропозицію уряду про посилення відповідальності громадян України за комунальні платежі, аж до виселення, наші народні обранці, як то кажуть, забавлявали. З причини нехватності.

І справді, важко не погодитися з думкою депутатів п'яти, що за великого ризику зарплати та пенсії вживання жорстких заходів щодо боржників із квартирами і комунальним послуг призведе лише до того, що сотні тисяч родин залишаться без домівки.

Тим часом в окремих регіонах країни, не чекаючи парламентських рішень, наприклад, у Тернополі, місцева влада вживає судово-адміністративних заходів. У боржників описують і конфіскують майно. Людей за комунальні борги виселяють із квартир. Як то кажуть, процес пішов.

На тлі таких фактів і жорстких вимог ринкової економіки парламентська заборона на відключення через борги води, газу та електрики, заборона на стягнення пені та крутих адміністративних санкцій щодо боржників здається не більш як відстрочкою виroku всім нам, міським мешканцям.

Безперечно, безплатний бувало тільки сир у мишоловці. Але коли ми його купуємо в крамниці, шпеклені, по платимо за сир. З комунальними платежами — не все так просто.

**Хто кому заборгував?**

Якщо вірити Держкомстату, на 1 вересня населення України заборгувало за житлово-комунальні послуги близько 6 мільярдів гривень. Інакше кажучи, ми з вами платимо лише 35—40 відсотків належного за міський комфорт.

Дозвольте цьому не повірити. Статистичні шість мільярдів — не що інше, як обсяг дебіторської заборгованості на рахунках підприємств і організацій, які здійснюють комунальні послуги. А не як ніяк не одне й те саме, що наші з вами, дорогі співгромадяни, борги. Як кажуть в Олесь, це дві великі різниці. Порозуміємось.

Чотири роки тому в столярному місті Києві на сама дебіторська заборгованість також становила 60—65 відсотків. Сьогодні — не більш як 10—15 відсотків. Якби розбагатіли? З'явилися майбутніх крутих адміністративних санкцій і стали дисциплінованіші в комунальних платежах? Аж ніяк. Просте київська міська влада навела елементарний порядок на шляху наших грошей від банківських касових апаратів до рахунків комунальних підприємств.

Відтепер гривні та копійки, що їх київляни платять, наприклад, за воду, на третій день потрапляють на розрахунковий рахунок волюкара. Не затримуються по два-три місяці і навіть більше, як було раніше, на рахунках проміжних організацій, тих самих ЖЕКів, банків, які їх обслуговують, та інших посередницьких структур.

Переконаний, якщо поширити столичний досвід проведення комунальних платежів на всі наші міста і села, то стане очевидно, що підприємствам, які надають комунальні послуги, головним чином заборгували не ми, конкретні квартирники, а ми серед нас, які і десять років тому, злісних несплатників усього 8—12 відсотків.

До речі, ця цифра цілком корелюється з боргами населення за електроенергію, за яку ми всі давно вже платимо безпосередньо енергетикам.

**І за що ми з вами платимо?**

За квадратні метри житла? Це зрозуміло. Тільки чомусь досі в більшості міст платня при однаковій і для тих, хто мешкає у «хрущобках», і для тих, хто живе в будинках елітних. І це ринковий підхід до рішення проблеми?

Взагалі у самій природі, точніше, методичі цінування в комунальній сфері, чорт ногу зломить. Визьмо ті самі платежі за тепло. Платимо ми з розрахунку квадратних метрів загальної житлоплощі. Так нас що з вами, взимку підлоги або стелі обігрівають? Або все-таки радіатори центрального опалення?

Інженерною мовою їх називають калориферами. І як ніяк не випадково. Кількість калорій тепла, випромінюваного ними, легко підрахувати за температурою теплоносія. У нашому випадку — води або пари. Тож чому цього не зробити? Що б рахувати, які наші пред'являють, відповідальні кількості реальних калорій? Тобто товару, що ми його в даному разі купуємо?

Не назвеш ринковим і рахунок, що їх пред'являють нам за підтримання порядку на прилеглих до житлових будинків територіях. Тут теж паную соціалістична зрівнялівка. В тому сенсі, що порівню платять ті, хто мешкає на робітничих околицях великих міст, і ті, хто мешкає в районах підвищеної комфортності. Хоча вочевидь, що витрати на підтримання порядку на подвір'ях на Печерську в Києві ну налто вже відрізняються від витрат на ті самі Боржавині.

Усе це до того, що ринок — сам по собі ладу не наведе. І перш ніж нам пред'являти претензії за комунальні послуги за гамбурзьким рахунком, не завадило б за ним же поставитися до тих, хто нас обслуговує. Ну дуже хочеться мені платити за реальні послуги. І за кількісними, і за якісними показниками. А вам?

Ігор НАУМЕНКО.

## Сільські вісті

### Злочин і кара

Громадяни, які не поспішали запасатися цукром, очікуючи на сезонне зниження цін, вгадали. Дієвий він подешевів до двох гривень за кіло. Шоправда, чекати подальшого цінового обвалу на солодкому ринку, вважає голова Департаменту продовольства Леонід Сватков, покушув не варто. Оскільки оптовий продаж цукру квотуватиметься, а спроби реалізувати його за ціною, нижчою від встановленої урядом мінімальної (2 гривні за кілограм), каратимуться: з підприємств стягуватимуться штрафи у розмірі подвійної вартості «незаконно» реалізованого цукру.

Такі дії регламентуватиме законом «Про державне регулювання виробництва і реалізації цукру». За його виконанням, повідомили у Мінгосполітики, пильно стежитимуть податківці.

Галина КВІТКА.

## Алкоголь — не дефіцит, а черга стоїть

### Репортер

Діставатися до фірмової аптеки Боршлагівського підприємства далеко і незручно. Як же я з'ясувала, коли в невеликому, але запитному приміщенні аптеки побачила чергу? З'ясувала, немає її тут тільки вночі.

Старенька в потертому пальті, яка стояла перед мною, крізь товсті лінії окулярів довго вивчала вітрину. Підійшовши до каси, вона раптом заголосила:

— Господи, коли стояла, забула, навіщо прийшла...

— Не хвилюйтеся, бабусю. Зараз разом спробуємо згадати, — запропонувала їй аптекар-касиер. Спочатку співчутливо пошкварила у старенької, що в неї болить плече, після чого почала пропонувати ліки. На третью запропонованому препаратом до старенької повернулася пам'ять, і вона кинула заповітні серії пілюль.

Популярна ця аптека серед населення цінами. Тут реалізують ліки, що їх випускає фірмам, за ціною виробника. Засвідчили аптеки — здебільшого літні мешканці району, а колись села Микільська Боршлагівка — пам'ятають, як на місці підприємства за улюбленої аптеки наприкінці 40-х років з'явилася невелика артіля, яка випускала ковбасу, гугалін та зеленку.

— Слухаю, так, е. У пігулках. Упаковка — 3 грн. 60 коп. Наші, — не відходячи від каси, тут-таки дає консультації телефоном аптекар. Дзвінок лунає кожні дві хвилини.

— Є хлористий кальцій? — запитує жінка в хустці.

— На жаль, немає.

— А чим замінити, тільки щоб дешевше?..

— Візьміть глюконат кальцію в пігулках. Упаковка — 35 копійок.

— Тоді мені п'ять упаковок. А допоможете? — Аптекар ствердно кивав. — Тоді дайте десять.

Усі покупки аптекар складає до фірмових кульків. Головному пігулково заводу вважається алкоголь. Утім, його в місцевій аптеці не часто запитують. Здебільшого цікавляться серцевими та бронхіальними препаратами. В першій номінації затребуваних ліків — «АТФ-лонг». Усім відомий ін'єкційний препарат нині в новому, пігулково, виконанні. Серед сиропів від кашлю в цій аптеці лідирує сироп «Амбросол», аналог імпортного «Лазолвану», який поступається йому ціною за ціною — 6 грн. 50 коп.

Ось підходить і моя черга. Я прошу дитячий гематоген і аналізи.

— Аналізів немає. Його знято з виробництва, — чую у відповідь.

— Чому? Випускають невідомо чи немає попит? — цікавлюся.

— Попит є. Тільки в нашій лабораторії «вираховували» побічні ефекти від цього препарату, тому й зняли з ліній.

— Цій аптеці можна довіряти. Тут тебе не отруять, — мовив хтось за мою спиною.

Іду, шкодуючи, що ця аптека — на іншому кінці міста.

Ольга ВІТЕР.

(Далі буде).

## «Де наша хата, мамо?..»

### Теореми буття

#### Від біди не сховаєшся

Ще рік тому Хилобоки мешкали на Донецьких. Мали невеличкий будиночок. Тісно було, але якось обходилися. Біда впала на голову Надії несподівано: чоловік (як він її підвів!) опинився за ґратами. Вибору не було — треба повертатися до мами. Вірила: мама її зрозуміє. Сподівалася, підтримає, а головне — допоможе дати раду дітям (на той час у неї на руках було їх восьмеро).

Потервав бабуся ладнала з «невеликою» сімейкою, що стала повноправним господарем в її невеликому домі. Тут, у Жмеринці на Вінничині, старшенькі ходили до школи № 2. Про них добре відгукується. Старанні, зліпні, чисті, вони легко «вписувалися» у незнайомі колективи.

Хоч як прикро про це казати, від конфліктів, надто у наш час, не застраховані навіть найблизші люди. У будинку по вулиці Дундича, 48, почастилися сварки. Дітишю до того, що надалі зацікавилися під одним дахом з матір'ю в Надії не стало сил.

#### «Ви чекаєте ще одну дитину?..»

Можна лише дивуватися силі волі, що збережена в цій тендітній, ще молодій жінці. Не раз і не два вона переступала поріг Жмеринського міськвиконкому. Терпляче вислуховувала пояснення чиновників. Жодного разу не зірвала сліз на плач. Не дитину умов. Навіть не прикривалася дітьми.

— Я добре розумію, — каже Надія, — марно сподіватися на отримання житла. Тому наостанок попросила виділити хоча б земельну ділянку. Коли зліпила б на ній мазанку. Город був би...

У цьому й теж відмовили.

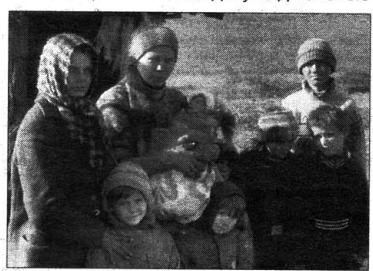
#### «Палац» площею вісім квадратів

Найменша Надіяна кровинка — донечка Тетянка народилася нинішнього літа. Та ще й у такий день — 24 серпня. Надія каже, що пологи не приймав ніхто: «Я сама була й за лікарів, й за акушерів. Старшенькі трохи допомогли...». Вони й ім'я дитини назвали.

Тетянка з'явилася на світ просто на вулиці. Сталося це приблизно за 20 кілометрів від Жмеринки, на невеличкому узвишші поблизу дачного містечка. Тут протягом літа мати зі своїми помічниками вбудувала, як вона каже, «палац». Зако-



35-річна  
Надія Хилобокова із Жмеринки та її дев'ятеро дітей зустрічають зиму без даху над головою



пали в землю кілька дерев'яних стовпів, перегоріли їх гіллям, які горять тин, обматили глиною, перемішаною з листям. На долачу залатали де-не-де уламками битого шиферу, знайденого на звалищі.

«Палац» має площу... вісім квадратних метрів. Майже вся вона зайнята стелажима для спання. Десятьом у такій «хаті» — як у рукавичці, тому більшість часу діти проводять на вулиці. Постійно підтримують вогонь у багатті, розкладеному на подвір'ї. Свою територію вони обгородили гіллям. Разом з мамою багато працюють. Дачники спершу насторожено ставилися до такого сусідства. Але зрозуміли згодом: хвилювання марні — протягом літа діти Хилобокових жодного разу не зазіхнули на чуже. Тому сусіди завжди пригортають їх. Діти Хилобокових вже самі вирощують.

За короткий відрізок часу вони розкопали цілуну. На дванадцять соток мають грядку полуниці, пасадили зимовий часник, фруктотів дерева. Поливають їх, хоча по воду треба спускатися в долину за кількості метрів.

#### Світ без добрих людей

У Жмеринському міськвиконкомі нам сказали: «Єдине, чим можемо допомогти цій багатодітній сім'ї, — оформити дітей у школу-інтернат, дитячий будинок чи притулок». Саме цього найбільше й боїться багатодітна мати. «Я ж не каліка і не п'яниця чи якась пропаща жінка, — каже сперсераді Надія. — Дітей своїх нікому не віддам. Нізащо. Так і нашішть...». Вана, Настя, Яна, Наталя, Роман, Павлік, Маріяна, Раїса на знак згоди кивали голівками. А Наталочка зашептала: «Ми не голодні, не подумайте» — і повила показати припаси, зроблені на зиму. Назбирали в лісі сушені, полиниці, гриби. Законсервували овочі. Все те тримають у викопаній землянці. Лише зрідка ледко запитує маму: «А в нас колись буде своя хата?..»

Олександр ЯРЕМЧУК,  
Віктор СКРИПНИК.

Вінницька область.  
На знімку: «палац» Хилобокових; чи є ще десь у світі така дружна сім'я?..

Фото Олександра ЗАГУРСЬКОГО.

## Економити газ тепер вигідно

### Актуально

70-річна пенсіонерка Марія Вакулєнко мешкає у власному будинку на околиці Черкаса. Газифікувати помешкання їй допоміг син. Він купив і лічильника, і Марія Василівна, яка звикла уже жити завжди у вільному економісти, очидливо витратила надбавку паливо. Додат сусідка не сказала, що в новому опалювальному сезоні всі, хто встановив лічильники і використовуватиме газу менше від встановленої норми, позбавлятиметься права на субсидію.

Схвилювана Марія Василівна зателефонувала до корупкунту «Голосу України». Ось що роз'яснив з цього приводу начальник відділу субсидій і соціальних допомог Черкаського обласного управління населення Віктор Мисник:

«Справді, до травня 1999 року споживач, котрий не використовує встановленої

Запроваджено також механізм заохочення споживачів економити. Якщо громадянин заощадив за попередній період 10 відсотків газу (за нормою споживання), то не відшкодована субсидійна частка оплати зменшується на один відсоток».

Лідія ТИТАРЕНКО.  
Черкаська область.

До речі. Майже два десятиліття волинських горекмбінаторів погоріло на незаконному нарахуванні субсидій. Зазвичай махінації подавали фактивні довідки про доходи, склад сім'ї, розміри земельних ділянок. Зокрема, прокуратура Горохівського району порушила кримінальну справу проти бухгалтера селянської спілки Лариса Б. Спритна жіночка такими довідками завдала збитків державі майже на півтори тисячі гривень.

У Ківерцівському районі подібна доля спіткала і директора підприємства Микола Б., який теж подавав неправдиву інформацію про прибутки... Слуги Феміди вивели на чисту воду і працівницю луцького малого підприємства «Тамара» Лідію К. Вона сфальсифікувала дані про свої доходи і незаконно одержала більше 200 гривень житлових субсидій, повідомляє наш кореспондент Роман ЖИЖАРА.

Свідцтво про рестрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955. Загальний тираж 179041.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 40347, Київ-47, проспект Перемоги, 50. Зам. 031205. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

### Вітчизняний стиль

## Турків привабила пропозиція запорозжців

Виграти тендер на поставку до Туреччини партії вертольотів Ка-50 («Чорна акула») Росії допомогли запорозькі авіамопобудівники. Хоча на цей привабливий контракт претендували кілька країн НАТО. Турки, як повідомив голова правління ВАТ «Мотор-Січ» В'ячеслав Богуслаєв, віддали перевагу саме Ка-50. І не лише через його унікальності.

Привабляла і пропозиція запорозжців допомогти організувати в Туреччині виробництво 10—15 відсотків двигунів для прибудованої партії вертольотів «Чорна акула», а також навчити на «Мотор-Січ» турків фахівців, які ремонтуватимуть і обслуговуватимуть ці двигуни.

Олександр АБЛІЦОВ.

Запорізька область.

Редактор номера Світлана ПИСАРЕНКО.  
Редколегія: Олександр БІЛИК, Леонід БРОВЧЕНКО, Анатолій ГОРЛОВ, Віталій ЖЕЖЕРА, Володимир КРАСНОДЕМСЬКИЙ, Світлана ПИСАРЕНКО, Анатолій СОЛОНЬСКИЙ, Віталій СУДДА.  
Головний редактор Сергій ПРАВДЕНКО.

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодатець.
- Редакція не завжди підписує позиції авторів публікацій.
- За точність викладених фактів відповідальність несе автор.
- Рукописи не повертаємо.
- Лістингів з читачами — тільки на сторінках газети.
- При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

Засновник і видавець — Верховна Рада України

## Блос України

Газета виходить з 1 січня 1991 року.  
Адреса БР України:  
01008, м. Київ-19,  
вул. М. Грушевського, 5.  
Адреса редакції:  
03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.  
ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23;  
телефакс — 224-72-54;  
відділ реклами — 446-91-37,  
441-89-34, 441-89-44;  
телефакс — 449-85-62;  
E-mail: sekret@golos.org.ua